



Smithsonian

National Museum of Natural History

MS 3480 Old League material, including
Tuscarora interlinear translations

National Anthropological Archives
Museum Support Center
4210 Silver Hill Road
Suitland, Maryland 20746
Business Number: Phone: 301.238.1310
Fax Number: Fax: 301.238.2883
naa@si.edu
<http://www.anthropology.si.edu/naa/>

Table of Contents

Collection Overview	
Administrative Information	1
Scope and Contents	1
Names and Subjects	

Collection Overview

Repository:	National Anthropological Archives
Title:	MS 3480 Old League material, including Tuscarora interlinear translations
Date:	January 1, 1885
Identifier:	NAA.MS3480
Creator:	Hewitt, J. N. B. (John Napoleon Brinton), 1859-1937 (Collector)
Extent:	52 Pages
Language:	Undetermined .

Administrative Information

Citation

Manuscript 3480, National Anthropological Archives, Smithsonian Institution

Scope and Contents

This material largely replaced by revisions. Original Copies: (1) Mohawk terms in Condolence Council, 19 pages (January 1885); (2) Original copy of LaFort's manuscript, 4 pages; (3) Jones manuscript, 8 pages; (4) Unknown manuscript (Jones), 4 pages; (5) Literal, word for word translation of the "Book of Rites" of the Mohawk Iroquois, 8 pages; (6) Miscellaneous pages interlinear Tuscarora translations- Mohawk- Tuscarora, 9 pages.

Local Numbers

NAA MS 3480

Names and Subject Terms

This collection is indexed in the online catalog of the Smithsonian Institution under the following terms:

Subjects:

- Indians of North America -- Northeast
- Iroquois
- Language and languages -- Documentation
- Onondaga

Cultures:

- Iroquois

Onondaga